













Со всех континентов

Если от столицы Белоруссии Минск проехать по пунктирной линии в странах, из которых приезжали и на делегацию и туриста, карта покажет...

Одни приезжали к нам, чтобы своими глазами увидеть жизнь советских людей и на примере белорусских убедиться в том, как советский государственный и общественный строй способствует подъему и развитию материальных и духовных сил народа одной из национальных республик Советского Союза.

И действительно, прошлое летнее время было того, как было сделано это заявление, вышла в свет книга одного из членов этой же делегации — вице-председателя Главного государственного управления культуры и искусства в Белоруссии.

Итак, мы находимся в гостях у самых лучших друзей, но в пределах родины, то в день большого праздника своей страны хотелось бы отутюжить ложа, где звучат знакомые песни, где и леса шумят иначе, где слышится розная речь и сердце бьется в унисон с сердцем своего народа.

Может быть, все мои советские друзья, увидя такое начало статьи к дню провозглашения Германской Демократической Республики...

И все же седьмая годовщина нашей Демократической Республики имеет огромное значение и для нас, немцев, и для трудящихся всего мира.

Несколько недель назад меня известия родственники из Западной Берлина. Печально, но факт: существует трагический разрыв между сознанием людей у нас и в Западной Германии.

риж есть и будет во многих отношениях царить столица (по многим отношениям, но не в отношении жилищных условий трудящихся и людей средних условий жизни).

Культурные связи с зарубежными странами, развиваясь все больше, приобретают практический, деловой характер.

Для изучения опыта руководства промышленности и сельского хозяйства в Гродненскую область недавно приезжала делегация руководящих работников Белостокского воеводского комитета Польской объединенной рабочей партии...

Плодотворное сотрудничество устанавливается между учеными. Сотрудниками польского института материальной культуры изъявили желание принять участие в изучении проблем, связанных с историей Белоруссии.

Трудящиеся Белоруссии проявляют огромный интерес к прогрессивной литературе других стран.

В Геманской Демократической Республике рабочий уже говорит о своем предприятии, о своей бригаде, как о чем-то само собой разумеющемся.

За последние годы выросли самобытное народное творчество, получившие признание и у нас, и в других странах социалистического лагеря, а также в Западной Германии и в капиталистических государствах.

Однако нам кажется, что, несмотря на участие многих тысяч трудящихся в музыкальных, хореографических, литературно-драматических и других кружках, следует дальше расширять и охватывать деятельность этих организаций в двух направлениях.

Следует также уделять больше внимания культурную работу в деревне. С другой стороны, надо добиваться, чтобы все больше людей испытывали потребность не только быть зрителями и слушателями, но и самим заниматься искусством, развивать все свои способности.

В свою очередь за границей все чаще обращаются к произведениям белорусской литературы. По неполным данным, только в 1955 году произведений двенадцати белорусских поэтов и прозаиков — Янки Купалы, Якуба Коласа, Аркадия Куликова, Максима Тимки, Якова Лукашова, Ивана Жамякина, Якова Брыля и других — переведены и изданы на польском, чешском, румынском, болгарском, немецком, японском, китайском языках.

Ничто, пожалуй, не обладает такой способностью сближать людей, как искусство. Произведения искусства не требуют перевода — их язык интернационален, и они быстро овладевают чувствами людей, коль скоро люди произведены выражают прогрессивные устремления народа.

За рубежом все более популярным становится искусство белорусского народа. В Польшу выезжали белорусский академический театр драмы имени Янки Купалы, народный хор под художественным руководством Г. Цитковича.

Венгеро-советское общество с благодарностью приняло музыку из песни В. Волынского «Нестерка» и передало его для использования в Будапештском театре оперы.

Надо воспитывать потребность в постоянном общении с творческими людьми.

В нашей стране искусство и литература. Желание воспринять прекрасной и убедительной не только спортом, но и различными областями культуры будет усиливаться, и мы должны способствовать удовлетворению этой потребности.

Седьмая годовщина со дня основания Германской Демократической Республики почти совпадает по времени с первой годовщиной заключения договора об отношениях между СССР и ГДР от 20 сентября 1955 года.

Советский Союз первой распахнул ворота в новую высокую культуру для освобожденных от эксплуатации масс народа, показал образцы заботливого сохранения и творческого усвоения культурного наследия.

Нас радует сознание, что достижения нашей работе-крестьянской республике неслись ей большой авторитет, доверие и уважение ко всем миру.

Рудольф МИСНЕР, председатель секретариата Центрального управления Общества германско-советской дружбы.

дуло люту, жалейку, флейту и шимбале вместе с кингой И. Жинковича. Школа для белорусских шимбалы, а также комплект граммпластинок с записью белорусской народной музыки.

Еще ко всему этому добавят активный обмен фотоиллюстрациями, рекомендациями, информацией и осознанно оживленную переписку, взаимодействие между различными организациями, школами, коллективами предприятий и учреждений Белоруссии и зарубежных стран.

В Мюнхене первые пионеры открывают архитектурную выставку. На двух больших столах под стеклом бережно собраны подарки, оставленные или присланные зарубежными гостями.

Наш корреспондент вчера беседовал по телефону с руководителем пресс-бюро балетной группы Большого театра солистой балета С. Загитой, находящейся в Лондоне.

— Расскажите, пожалуйста, как прошло первое представление балета «Ромео и Джульетта»?

— Не буду говорить о том, как начинался спектакль: об этом уже сообщалось в печати.

Работники театра «Ковент-Гарден» объясняют нам, что в Англию не принято аплодировать и хвалить балетных артистов.

С огромным успехом 4 октября прошел и второй спектакль «Ромео и Джульетта». В роли Джульетты выступила Л. Стручкова, а в роли Ромео — Ю. Гобман.

Крупнейшие английские артисты выступили в роли Ромео и Джульетты. Они, выступившие в Англии, и вновь во втором и третьем актах, почти после каждого номера и каждой драматической сцены.

Господин Уэбстер обратился к группе и глубинно с речью. Он говорил о том, что все группа театра «Ковент-Гарден» все английские рады тому, что балет Большого театра приехал в Лондон.

— Когда я смотрел балет «Ромео и Джульетта» в Москве, я подумал, что не может быть ничего лучшего, чем то, что делала Галина Уланова и ее партнерша.

В зале выступили аплодисменты. Едва они утихли, господин Уэбстер продолжал: — Но то, что я увидел здесь, по моему мнению, превосходит все, что я видел в Москве.

В этот момент Галине Сергеевне Улановой был преподнесен лавровый венок. В зале возмущена овация.

Отвечая на речь произнес директор Большого театра М. Чукавин. Он подчеркнул значение культурных связей между Англией и СССР.

Эти слова были встречены весьма сочувственно. У некоторых наших английских друзей, а том числе и у представителей театра «Ковент-Гарден», выступили на глазах слезы.

После спектакля в оркестровом зале несколько минут была абсолютная тишина. Затем публика встала и начала дружно аплодировать.

Вечер прошёл в дружественной и теплой обстановке.

долготрающая пластинка из Австралии, портрет Юлиуса Фучика и шахтерский фанфик из Чехословакии, темноватый пионерский галстук из Германской Демократической Республики, два синих флажка с белорусскими полками.

Лица Советской Белоруссии всем сердцем стремятся к искренней дружбе и культурному сотрудничеству со всеми, кто идет на это с открытой душой и честным желанием упрочить связи между народами во имя мира на земле, во имя прогресса и счастья человечества!

М. ВАГАНОВА, зам. председателя правления Белорусского общества культурной связи с заграничьем, МИНСК.

Гастроли советского балета в Лондоне

Наш корреспондент вчера беседовал по телефону с руководителем пресс-бюро балетной группы Большого театра солистой балета С. Загитой, находящейся в Лондоне.

— Расскажите, пожалуйста, как прошло первое представление балета «Ромео и Джульетта»?

— Не буду говорить о том, как начинался спектакль: об этом уже сообщалось в печати.

Работники театра «Ковент-Гарден» объясняют нам, что в Англию не принято аплодировать и хвалить балетных артистов.

С огромным успехом 4 октября прошел и второй спектакль «Ромео и Джульетта». В роли Джульетты выступила Л. Стручкова, а в роли Ромео — Ю. Гобман.

Крупнейшие английские артисты выступили в роли Ромео и Джульетты. Они, выступившие в Англии, и вновь во втором и третьем актах, почти после каждого номера и каждой драматической сцены.

Господин Уэбстер обратился к группе и глубинно с речью. Он говорил о том, что все группа театра «Ковент-Гарден» все английские рады тому, что балет Большого театра приехал в Лондон.

— Когда я смотрел балет «Ромео и Джульетта» в Москве, я подумал, что не может быть ничего лучшего, чем то, что делала Галина Уланова и ее партнерша.

В зале выступили аплодисменты. Едва они утихли, господин Уэбстер продолжал: — Но то, что я увидел здесь, по моему мнению, превосходит все, что я видел в Москве.

В этот момент Галине Сергеевне Улановой был преподнесен лавровый венок. В зале возмущена овация.

Отвечая на речь произнес директор Большого театра М. Чукавин. Он подчеркнул значение культурных связей между Англией и СССР.

Эти слова были встречены весьма сочувственно. У некоторых наших английских друзей, а том числе и у представителей театра «Ковент-Гарден», выступили на глазах слезы.

После спектакля в оркестровом зале несколько минут была абсолютная тишина. Затем публика встала и начала дружно аплодировать.

Вечер прошёл в дружественной и теплой обстановке.

Для английских зрителей

Лондон, Королевский оперный театр «Ковент-Гарден». Здесь сейчас с огромным успехом идут гастроли балета Большого театра СССР.

— Опустился занавес, начался антракт. Вследом зрители оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.

Зрители оживленно общаются с артистами, артисты оживленно общаются с артистами.



В Лондоне в Королевском оперном театре «Ковент-Гарден» накануне гастролей балетной группой Государственного академического Большого театра СССР.

На снимках сверху — лондонцы встречают советских артистов: справа — в очереди у нас театра.

Фото ПЛАНЕТ НЬОС (снимки получены по фотографии).



Завтрак в честь гостей из ГДР.

4 октября министр культуры СССР Н. А. Михайлов дал завтрак в честь руководителей работников радио и телевидения Германской Демократической Республики.

Завтрак прошел в теплой, товарищеской обстановке.

За время пребывания в Москве гости ознакомились с работой советского радио и телевидения и поделились своим опытом.

Просмотр советской фотовыставки и фильмов в Египте

КАИР, 5 октября. (ТАСС). По инициативе Е. Л. Киселева устроил вчера в Доме культуры отделение ВОКС общественной просмотр фотовыставки «Жизнь мусульманских народов в Советском Союзе».

Среди присутствующих были: губернатор Каира Бендари, заместитель министра просвещения Санл Юсефф, глава и члены иностранных дипломатических представительств.

Гости с интересом ознакомились с выставкой и с большим вниманием просмотрели советские фильмы.

Выступления в Югославии Краснознаменного ансамбля песни и пляски Советской Армии

БЕЛГРАД, 5 октября. (ТАСС). 4 октября Краснознаменный ансамбль песни и пляски Советской Армии дал в Белграде шестой, заключительный концерт. Как пишет газета «Политика», на концерте ансамбль, прошедший с большим успехом, присутствовало более 100 тысяч человек.

ПРИСУЖДЕНИЕ ПРЕМИИ СОВЕТСКОМУ ФИЛЬМУ

БРЮССЕЛЬ, 5 октября. (ТАСС). Закончив 5-й Международный неделя туристического и фольклорного фильма, в ходе которой было показано 59 кинофильмов из 26 стран. Вчера вечером было объявлено решение жюри о награждении лучшим 4 фильма, в том числе советского документального фильма «Остров Сахалин» (режиссеры Разнов и Катанян).

Премия Ленинградского театра им. Ленинского комсомола на московской сцене

Ленинградский театр им. Ленинского комсомола показал в Москве в помещении филармонии МХАТ свою новую постановку «Три солдата, 17» («В коммунальной квартире») — комедию югославского писателя Драгутина Добричиня (перевод с сербского Н. Цвионичев и В. Зайцева). Руководитель постановки — Г. Товстоногов.

Первые спектакли прошли с большим успехом.

ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

Прошу через газету «Советская культура» принести мою глубокую благодарность всем организациям и товарищам, поздравившим меня в связи с пятидесятилетием моего рождения и тридцатилетием работы в кино.

С. ГЕРАСИМОВ.

Главный редактор Н. ДАНИЛОВ.